

Alleluia Aleluya

*"Blessed
are those who
have not seen
and have
believed."*

John 20:29

*"¡Felices
los que
no han visto,
pero creen!"*

Juan 20, 29



2nd

SUNDAY

Of E A S T E R

*St. Francis
de Sales Parish*

195 West 13th Street,
Holland, MI 49423
www.stfrancisholland.org

2^o Domingo de Pascua

Welcome...

Whether you are a visitor or a long-time member of our parish community, you are welcome here. As a community of faith, we believe that our faith is a relationship with Jesus Christ, the Son of God, who suffered, died, and rose from the dead so that we might have eternal life with Him. And this faith is also a journey of daily growing closer to the Lord. It is our mission to share this Good News with others and in so doing, to build up the Kingdom of God.

Our parish community extends to you the invitation to enter into or continue this journey with us. You will find in this bulletin information about how we do this through worship, the sacraments, and service to others. You are invited to consider becoming a part of our faith-sharing community.

In Christ, Frs. Charles D. Brown & William VanderWerff

Bienvenido...

Ya sea que usted nos visita o ya es un miembro de nuestra comunidad parroquial, usted siempre es bienvenido aquí. Como una comunidad de fe, creemos que nuestra fe es una relación personal con Jesucristo, el Hijo de Dios, que sufrió, murió, y resucitó de entre los muertos para que nosotros tengamos vida eterna con El. Y esta fe es también una jornada para crecer diariamente mas cerca al Señor. Es nuestra misión el compartir esta Buena Nueva con los demás y al hacerlo, aumentamos el Reino de Dios. Nuestra comunidad parroquial le extiende una invitación para que comience o continúe en esta jornada con nosotros. En este boletín encontrará información acerca de cómo hacemos esto a través del culto, los sacramentos, y el servicio a los demás. Le invitamos a que considere el convertirse en parte de nuestra comunidad de fe.

En Cristo, Padres Charles D. Brown & William VanderWerff

Life in Christ—the Sacraments

Baptism/Bautismo

Parents seeking baptism for their child are welcomed to begin our baptism preparation process (even before baby arrives). Our preparation process includes formation on the sacrament and spiritual reflection. Contact the parish office or visit www.stfranchisholland.org/baptism for more info.

Los padres de familia que deseen bautizar a sus niños (hasta los 6 años) están invitados de empezar el proceso. Nuestra proceso de preparación incluye formación sobre el sacramento y reflexión espiritual. Par mas información comuníquese con la oficina parroquial o visite www.stfranchisholland.org/baptism

First Communion/Primera Comunión

We require that children second grade and up participate in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/ first-reconciliation.

Se requiere que los niños del segundo grado en adelante participen en un programa básico de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Confirmation/Confirmación

Eight grade through twelfth grade youth are required to begin preparation in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Se requiere que los jóvenes del grado ocho al grado doce empiecen su preparación en uno de nuestros programas básicos de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Marriage/Matrimonio

Contact the Parish office a minimum of 6 months prior to the preferred wedding date. Marriage preparation sessions are required.

Comuníquese con la oficina parroquial cuando menos 6 meses antes de la fecha de su boda. Se requieren que asistan a platicas de preparación matrimonial.

Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

Contact the Parish office during hours of operation. Contact the rectory after hours in an emergency only.

Comuníquese con la oficina parroquial en horas hábiles de trabajo. Si la oficina está cerrada hable a la rectoría, pero solamente en caso de emergencia.

Becoming Catholic/Convirtiéndose en Católico

Whether you have questions or you already know you'd like to become Catholic contact Ricardo Valdez, at rvaldez@stfranchisholland.org or 392-6700. Info. is also available at www.stfranchisholland.org/node/632.

Si tiene preguntas o si ya esta seguro de que quiere ser católico, llame a Ricardo Valdez al 616-392-6700 o por email a rvaldez@stfranchisholland.org

Membership/Membresía

New members are always welcome to our Parish. Please call our office to register or pick up a registration packet at the Information Desk in the gathering space in Church. Register also at www.stfranchisholland.org.

Si quiere ser miembro de nuestra parroquia, todos son bienvenidos. Llame por favor a la oficina parroquial o llévese un paquete de registración del escritorio de información ubicado en el atrio de la iglesia.

Pastoral Staff

Rev. Charles Brown, Pastor	(616) 392-6700
Rev. William VanderWerff, Associate Pastor	Ext. 106
Sr. Noella Poinsette O.S.F., Outreach/ Social Justice	Ext. 116
Tom Eggleston, Pastoral Associate	Ext. 114
Guillermo Flores, Immigration Assistance	Ext. 104
	Ext. 110

Administration Staff

Elvia Dominguez, Office Manager	Ext. 124
Francisca Flores, Accountant	Ext. 102
Emily Alba, Administrative Assistant	Ext. 109
Connie Ayling, Administrative Assistant	Ext. 101
Jason Heydens, Maintenance	(616) 499-1166

Music & Liturgy

Phillip Konczyk, Director	Ext. 117
---------------------------	----------

Parish Nurse

Martha Kuyten, Parish Nurse	(616) 392-6700
-----------------------------	----------------

Family & Adult Faith Formation

Ricardo Valdez, Director	Ext. 111
Kevin Hilgert, Director of Youth Ministry	Ext. 108
Susan Bippely, Coordinator of Children's Ministries	Ext. 115

Evangelization and Stewardship

Brian Piecuch	Ext. 119
---------------	----------

Rectory

	(616) 392-3985
--	----------------

Fax

	(616) 392-2474
--	----------------

Corpus Christi School

	(616) 994-9864
--	----------------

St. Vincent de Paul

	(616) 394-0676
--	----------------

What's Happening @ SFDS/Lista de Eventos en SFDS

Scripture Readings for the Week

Monday, April 24

Acts 4:23-31

Jn 3:1-8

Tuesday, April 25

1 Pt 5:5b-14

Mk 16:15-20

Wednesday, April 26

Acts 5:17-26

Jn 3:16-21

Thursday, April 27

Acts 5:27-33

Jn 3:31-36

Friday, April 28

Acts 5:34-42

Jn 6:1-15

Saturday, April 29

Acts 6:1-7

Jn 6:16-21

Sunday, April 30

Acts 2:14, 22-33

1 Pt 1:17-21

Lk 24:13-35

Lecturas Bíblicas de la Semana

Lunes, 24 de Abril

He 4:23-31

Jn 3:1-8

Martes, 25 de Abril

1 Pe 5:5b-14

Mc 16:15-20

Miércoles, 26 de Abril

He 5:17-26

Jn 3:16-21

Jueves, 27 de Abril

He 5:27-33

Jn 3:31-36

Viernes, 28 de Abril

He 5:34-42

Jn 6:1-15

Sábado, 29 de Abril

He 6:1-7

Jn 6:16-21

Domingo, 30 de Abril

He 2:14, 22-33

1 Pe 1:17-21

Lk 24:13-35

Weekend Masses

Saturday 5:00 pm (Bilingual)

Sunday 8:30 & 10:30 am

Sunday 12:30 pm (Spanish)

Daily Masses

Monday 12:10 pm

Tuesday 9:00 am

Wednesday 6:00 pm (Spanish)

Thursday 12:10 pm

Office Hours

Monday - Thursday

8:30 am to 6:00 pm

Friday 8:30 am to 5:00 pm

Reconciliation

First Friday—Noon to 1 pm

Saturday—4:00 to 5:00 pm

Saturday @ OLL 9-10:00 am



OFFERTORY

Sunday April 16, 2017

\$16,201.81

353 Envelopes + checks

Automated Donations

\$ 12,181.60

97 Participants

Holy Week Donations

\$ 1,652.55

CRS-Rice Bowl Donations

\$ 185.48

7 Envelopes + Checks

St. Francis Weekly Tithes: 175.00

Doctors Without Borders



Our annual blood drive will be held Wednesday, April 26 from 12:00 noon to 5:45 PM. Sign ups will be held following all the masses over the weekend of April 3 and the weekend of April 23 in the gathering space. Sign up will be for both volunteers needed (canteen and registration) and also blood donors.

Register online at redcrossblood.org (sponsor code: HollandStFrancis)

Nuestra colecta anual de sangre se llevará a cabo el miércoles, 26 de abril de las 12 del mediodía a las 5:45 PM. Puede apuntarse en el atrio después de todas las misas del fin de semana del 3 y del 23 de abril. Se puede apuntar como voluntario o como donante.

Eucharistic



Adoration

Thursdays from 12:45 to 8 p.m. in the Chapel.

Come, spend some quiet time in the presence of Christ.

Adoración Eucarística

Todos los Jueves de 12:45 a 8 p.m. en la Capilla.

Venga y pase un tiempo en silencio en la presencia de Cristo.

Mass Intentions / Intenciones de Misa

Saturday/Sábado, April 22, 2017

5:00 pm † All Souls—Le family

Sunday/Domingo, April 23, 2017

8:30 am † Luc Huynh—Huynh family

10:30 am † Domingo Reyes—Socorro Reyes

12:30 pm For the People

Monday/Lunes, April 24, 2017

12:10 pm † Elizabeth Cook—Joan Serr

Tuesday/Martes, April 25, 2017

9:00 am † Walter J. Long—Molly Houlihan

Wednesday/Miércoles, April 26, 2017

6:00 pm † Santísimo—Anamaria Villafuerte

Thursday/Jueves, April 27, 2017

12:10 pm † Joseph Chan Van Nguyen—Le family

Saturday/Sábado, April 29, 2017

5:00 pm For the People

Sunday/Domingo, April 30, 2017

8:30 am † Mau Nguyen—Nguyen family

10:30 am † Frank & Eileen Violante—Steenwyk family

12:30 pm † Conrada Garcia—familia



Uniting Against Abuse
Imago Dei

Mission Statement: Gather faith communities in West Michigan to raise awareness, provide education, and share resources to equip our community to provide the help so desperately needed by those who suffer in silence.

Uniting Against Abuse Conference 2017
Tuesday, May 2, 2017
Christ Memorial Church
595 Graafschap Rd, Holland, MI

The Faith Communities of West Michigan are Uniting to Wage Peace, Heal Families and Build Hope to End Abuse

Who: We as concerned people of our community are Uniting to Wage Peace, Heal Families, and Build Hope to End Abuse.

When: Please come to a one-day conference open to all at Christ Memorial Church of Holland on May 2, 2017.

Details: Go to UnitingAgainstAbuse.Love to make a donation, purchase tickets or volunteer. Please make checks payable to: United Way, 2775 Lakeshore Drive North, Holland, MI, 49424. Please include Imago Dei on the memo line.

Waging Peace UnitingAgainstAbuse.Love

Le invitamos al Próximo Cursillo de Hombres que serán los días del 11 al 14 de Mayo y Cursillo de Mujeres los días 18 al 21 de Mayo en la iglesia de St. Peter St. Paul 1433 Hamilton Ave NW, Grand Rapids, MI

Para obtener una aplicación o más información favor de comunicarse con Chino De La Cruz al (616) 834-7687

St. Francis de Sales Parish offers our deepest sympathies to the following families

The family of Maureen Geiger

San Francisco de Sales les da su más sentido pésame a estas familias en la muerte de sus seres queridos.



God's Covenant

The Covenant Program

Parents of children preparing for Baptism, First Reconciliation, First Communion, Confirmation and Quinceañera are required to attend the Covenant Program. It is also required for adults preparing for marriage and the Sacraments the Initiation.

The Covenant Program is a day-long retreat which focuses on the biblical concept of covenant and how the Catholic Church, St. Francis de Sales Parish, and we as individuals respond to the invitation to a covenant relationship with God.

We ask that you **register one week prior** to the program by completing our registration form online at www.stfranchisholland.org/node/887 or by calling the parish office at (616) 392-6700. Registration will help us plan for food, childcare and supplies. The next Covenant Program is scheduled for May 20, beginning at 8:45 am.

PROGRAMA DE LA ALIANZA

Los padres de los niños que se están preparando para Bautismo, Primera Reconciliación, Primera Comunión, Confirmación y Quinceañeras deben asistir a este Programa de Alianza. También es requisito para los adultos que se están preparando para el Matrimonio y los Sacramentos de Iniciación.

El Programa de la Alianza es un retiro de un día que se enfoca en el concepto bíblico de la Alianza y cómo la Iglesia Católica, la parroquia de San Francisco de Sales y nosotros como individuos respondemos a la invitación que Dios nos hace a tener una relación de Alianza con El.

Le pedimos que se registre cuando menos **una semana antes** del programa completando el formulario en www.stfranchisholland.org/node/887 o llamando a la oficina parroquial al 392-6700. Su registración nos ayudara a planear la comida, cuidado de niños y útiles. La próxima fecha para el Programa de Alianza es el sábado 20 de mayo.

Catholic Services Appeal / Campaña de Servicios Católicos

Next week we begin our Catholic Services Appeal 2017 campaign. This annual collection is the largest source of funding for our diocese, and it supports a wide variety of ministries that benefit our entire diocese and beyond. Just as parishioners join together to fund the activities of our parish, so too the parishes of our diocese work together to fund the activities of the diocese.

Please prayerfully consider how sharing your gifts will benefit many. This year we are hoping to raise \$147,463 in CSA gifts: \$127,463 to meet our obligation to the diocese and \$20,000 to be rebated back to the parish. Our CSA rebate will be used to help pay the estimated \$30,000 cost of new lighting controls for our sanctuary. Our current controls are outdated, and more importantly, often fail to work properly. Your generosity will help us quickly reach our goal!



La próxima semana comenzamos con nuestra Campaña de Servicios Católicos 2017. Esta colecta anual es la mayor fuente de fondos para nuestra diócesis, y apoya una gran variedad de ministerios que benefician a toda nuestra diócesis y mas allá de ella. Así como los feligreses se juntan para fundar las actividades de nuestra parroquia, igualmente todas las parroquias de nuestra diócesis trabajan unidas y aportan fondos para las actividades de la diócesis. Considere por favor en un espíritu de oración que compartir sus dones beneficia a muchos. Este año esperamos coleccionar \$147,463 en donaciones. \$127,463 para satisfacer nuestras obligaciones a la diócesis y \$20,000 de reembolso a la parroquia. Nuestro reembolso será usado para ayudar a pagar los \$30,000 del costo de los nuevos controles para la iluminación de nuestro santuario. Los controles actuales son anticuados, y lo que es mas importante, seguido no trabajan bien. ¡Su generosidad nos ayudará a lograr nuestra meta rápidamente!

La próxima semana comenzamos con nuestra Campaña de Servicios Católicos 2017. Esta colecta anual es la mayor fuente de fondos para nuestra diócesis, y apoya una gran variedad de ministerios que benefician a toda nuestra diócesis y mas allá de ella. Así como los feligreses se juntan para fundar las actividades de nuestra parroquia, igualmente todas las parroquias de nuestra diócesis trabajan unidas y aportan fondos para las actividades de la diócesis. Considere por favor en un espíritu de oración que compartir sus dones beneficia a muchos. Este año esperamos coleccionar \$147,463 en donaciones. \$127,463 para satisfacer nuestras obligaciones a la diócesis y \$20,000 de reembolso a la parroquia. Nuestro reembolso será usado para ayudar a pagar los \$30,000 del costo de los nuevos controles para la iluminación de nuestro santuario. Los controles actuales son anticuados, y lo que es mas importante, seguido no trabajan bien. ¡Su generosidad nos ayudará a lograr nuestra meta rápidamente!



**Protecting God's Children
Workshop for Adults**

**Tuesday, May 18
6:00 p.m.
Our Lady of the Lake Church**

Register at: <https://www.virtusonline.org/virtus/>




**Financial Literacy Saturday
April 29
From 9:00 – 11:30 AM**

On April 29 from 9am to 11:30 am, Saint Francis de Sales is hosting a workshop in our multipurpose room titled "Financial Literacy Saturday". The workshop will present a Christian approach to finances, stewardship and giving. Topics range from avoiding scams to financial planning in the context of Christian stewardship. This event is co-sponsored by Our Lady of the Lake and St. Francis de Sales Parishes, the Corpus Christi Foundation, St. Benedict Institute and the Catholic Foundation of West Michigan. This event is free and open to the public.



El Ministerio de Bienvenida
está invitando a voluntarios que quieran ayudar a dar la bienvenida a nuestros hermanos feligreses en la misa de 12:30 pm. Si desea participar favor de hablar con el Fermín Chávez al (616) 990-6830 o después de misa en el atrio de la Iglesia.

Corpus Christi Foundation—Legacy Giving



"Each one must give as he has decided in his heart, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver." Corinthians 9:7

Gift giving to a good cause can be easier than you might have thought. The IRA Charitable Rollover mechanism provides an excellent opportunity to make a gift during your lifetime from an asset that would be subject to multiple levels of taxation if it remained in your taxable estate. Other easy ways to give: Secure online or check donations, memorial or honorary gifts, securities or appreciated stock, real estate or tangible property, bequests and or retirement funds (including 401K rollovers), and insurance policies. Our new website, launching soon, will provide details on this interesting array of available options for giving.

The Corpus Christi Foundation would be honored to be a part of your legacy plan.

The Foundation was created by leaders of the Lakeshore Catholic community to provide a secure and lasting gift of stewardship for future generations.

Would you like to be involved? Are you curious about CCF and would like more information? Contact Paula Lewison, at (616)732-5017.

JOIN US. DREAM WITH US. BUILD WITH US.
Find us on Facebook... "Corpus Christi Foundation"



Come help clean up and spread new bark chips around the campus on Saturday, April 29 at 9:00 am.
Every set of hands "on deck" are a blessing.
If you have one, bring a rake and/or garden rake.
Contact the parish office with questions - 616-392-6700.

Why Choose Middle School at CCCS?

By Aidan VandenElzen – 6th Grade

Middle school is a great place in my life, especially at Corpus Christi Catholic School. It is a place that if you come, you just get that welcome feeling, like everybody cares about you. We have chapel every morning before school and we also have mass on Wednesdays. We celebrate and look deeper into our faith each day rather than going to faith formation once a week to talk about God. The teachers for middle school are really nice and this is a safe school. Anything can be brought up at any time and I have never had a teacher make me feel bad for asking something. The school has a wonderful curriculum for your child to learn with, touching on all the important things to make sure we're ready to do well in high school. Another bonus for me is that when you enter fifth grade you are eligible to play on our sports teams. They are all no-pay-to-play and I have had the chance to try out every sport I've been interested in. Corpus Christi is a wonderful place to go. It's a place where you will grow physically and spiritually by coming to our school.

Outreach & Social Justice/Fe y Justicia

St. Vincent de Paul Center:

Is in need of family size boxes of raisins, cereal, and peanut butter.

Remember that the center is open 3 days a week for anyone in need of food, clothes, or some furniture items.

Volunteers are always welcome to come in for a couple hours.

Call Frank at 394-0676 with any questions.

Centro San Vicente de Paúl:

El centro necesita cajas tamaño familiar de pasas, cereal, y mantequilla de maní. Recuerde que el centro está abierto 3 días a la semana para los que necesiten comida, ropa, o algunos muebles.

Voluntarios son siempre bienvenidos a donar un par de horas.

Llame a Frank al 394-0676 con cualquier pregunta.

Team Immigrant Allies: Tulip Time 5K Run!

Be part of 2017 Tulip Time 5K. Enjoy the 5K with special race day gear and a pre-event dinner while helping to bring stability to West Michigan families. Immigrants Are a Blessing Not a Burden and Lighthouse Immigrant Advocates are the groups we'd be supporting as runners and walkers in their crucial ministry. Go to the following web site to sign up as part of this 5K team. Sarah Yore Van Oosterhout from Lighthouse has done several presentations and workshops at St. Francis; their ministry greatly deserves our support. Visit https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdFmGy4CcEpQOV6YwDTI_ofWY7eqW8_wEr1wqLI2FYPH5KhLtg/formResponse. There's still time to sign up!

Restorative Justice Prayer Initiative: Restorative justice views crime as more than breaking the law – it also causes harm to people, relationships, and the community. So a just response must address those harms as well as the wrongdoing. Find prayer brochures in the kiosk.

Iniciativa de Oración para la Justicia Restaurativa. *La justicia restaurativa ve el crimen como algo más que quebrantar la ley — también causa daño a la gente, a las relaciones, y a la comunidad. Entonces, una respuesta justa debe de enfocarse en esos daños al igual que en el delito. Puede encontrar folletos de oración en el kiosco.*



SAVE THE DATE!

**Let's Go To Bat For Kids
Charity Event
Thursday, June 15, 2017
5/3 Ballpark
Comstock Park**

Join West Michigan Catholic Charities as the Padres take on the Media Giants. This family-fun event benefits foster care and adoption in the West Michigan area. The event is free (\$7 parking), and includes children's games and activities along the concourse, local mascots and a fun night out at the ballpark!

Corpus Christi Catholic Schools News

Golf Outing

SAVE THE DATE

Hosted by Corpus Christi Catholic School
Boosters and Holland Knights of Columbus

Saturday, May 20, 2017

Morning Tee Times!



Proceeds benefit the
CCCS Sporting Program

Excursión de Golf

RESERVE ESTA FECHA

Patrocinada por la Escuela Católica Corpus Christi
los Boosters y los Caballeros de Colón

Sábado 20 de Mayo, 2017

¡Empieza en la Mañana!



Los fondos recaudados beneficiarán
al Programa de Deportes de CCCS